

CIAO!

SONO LA MASCOTTE UFFICIALE DI LIVIGNO



Hi!

I'M THE OFFICIAL MASCOT OF LIVIGNO

In questo territorio di confine, dove l'aria è sottile e il cielo sembra un po' più vicino, vive la volpe, un animale famoso per la sliness. In Livigno's past, it was the main character in legends about magic and transformation: thanks to its undeniable charm, it is considered an animal that adapts, trains, never gives up and is not afraid of the respect. Si adatta, si allena, non si dà mai per vinta e you won't forget it, just like Livigno, which has chosen it as official mascot.

In this border territory, where the air is thin and the sky seems closer, lives the fox, an animal known for its sliness. In Livigno's past, it was the main character in legends about magic and transformation. Nowadays, thanks to its undeniable charm, it is considered an animal that adapts, trains, never gives up and is not afraid of the respect. If you see it once, you won't forget it, just like Livigno, which has chosen it as official mascot.

PERCORSI CONSIGLIATI

SUGGESTED ROUTES

PISTA CICLOPEDONALE

LIVIGNO

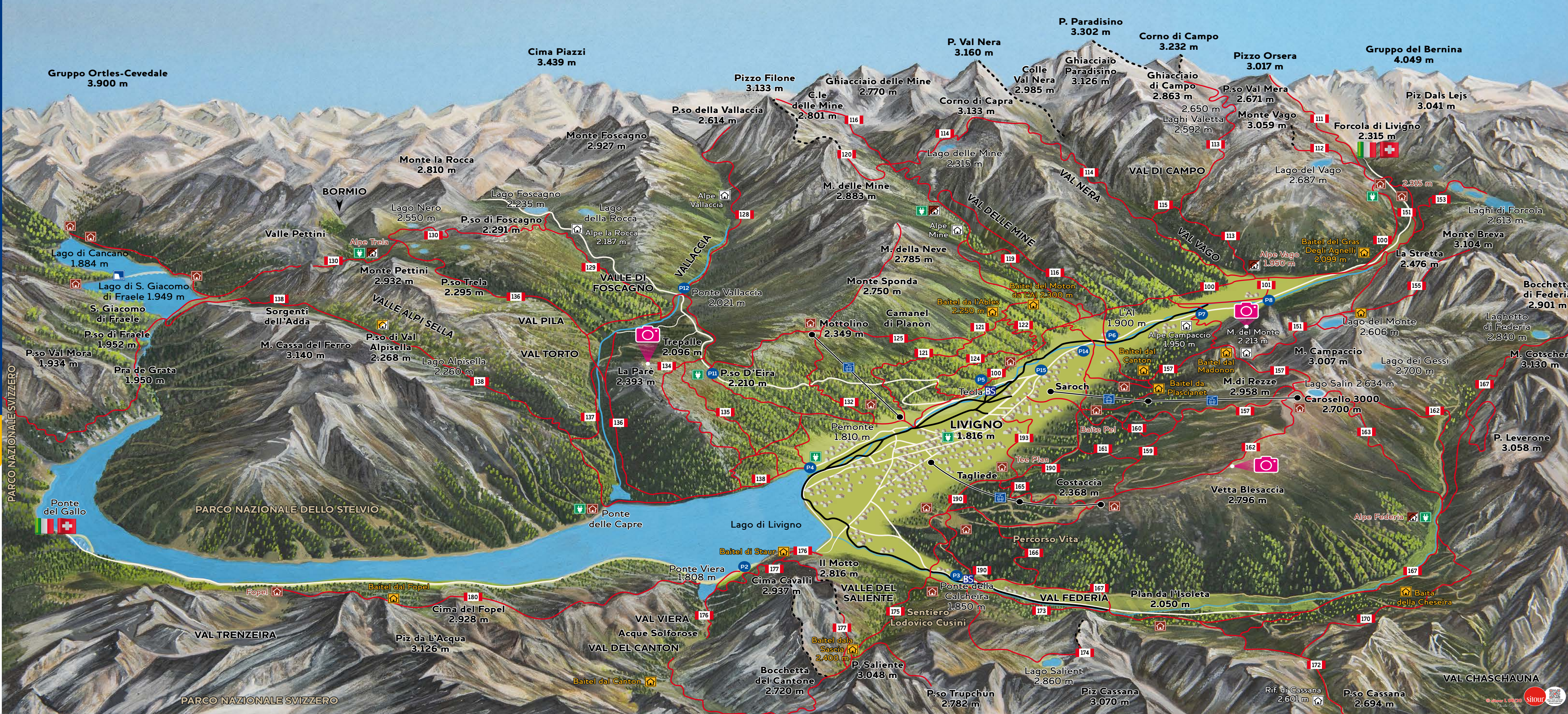
La pista ciclopeditone attraversa tutto il paese da nord a sud ed è attrezzata con molti servizi come ad esempio: aree di sosta con panchine e tavoli, un'area riservata agli amici a quattro zampe (Agility Dog), parchi gioco con scivoli, altalene e molto altro per i più piccoli. Si estende per oltre 10 km e per la maggior parte del tragitto vi è una corsia dedicata ai pedoni e una per le biciclette.

The pedestrian and cycling path crosses the town from north to south, offering various services such as refreshment areas with tables and benches, an "Agility Dog" area for four-footed friends, playgrounds with slides, swings and many other games for children. It extends for 10 km, with separate lanes for pedestrians and cyclists for most of its length.

167 VAL FEDARIA

Dal parcheggio P3 si imbecca la pista pedonale per circa 100 metri, senza attraversare il ponte si prende la strada sterrata a sinistra costeggiando il torrente Fedaria per circa 1 km. Nel corso del primo tratto si incontrano anche le prime stazioni del Percorso Vita, un sentiero di allenamento ad anello creato in mezzo alla natura, una volta raggiunto un ponte di legno i percorsi si dividono, il Percorso Vita rimane sulla sinistra mentre la passeggiata verso la Malga Fedaria prosegue lungo la strada sterrata. Senza particolare difficoltà si giunge in una zona pianeggiante verde, Plan da l'Isolèta. Proseguendo il cammino si trova la deviazione del sentiero che porta al Rifugio da Casciana e, poco dopo, al Baitèl da li Chéseira Véglià. Da qui il percorso si fa ancora più dolce fino alla Chéseira da Fedaria. La presenza del rinnovato allepoggio, con annesso ristoro, connotano questa destinazione ad ambita meta gastronomica. Il rientro può essere effettuato lungo tutta la sponda di sinistra passando davanti alla Chiesetta di Fedaria dove si imbecca l'ultima discesa che porta al Ristoro La Calcheira con un piccolo parco giochi.

Take the pedestrian path from the P3 parking area for approximately 100 metres then the track on the left that runs alongside the river Fedaria without crossing the bridge. In the first section of this route there are the first stops of the Percorso Vita, an exercise path with rings created in the midst of the countryside. At the wooden bridge the path forks; the Percorso Vita continues on the left, while the route to the Fedaria alpine chalet proceeds along the unbeaten track. It is a fairly gentle walk up to the Plan da l'Isolèta, a green meadow. Further on, the track branches off to the Rifugio da Casciana and, shortly afterwards, to the Baitèl da li Chéseira Véglià. From this point the route is even easier up to the Ristoro La Calcheira where there is a playground for children.



LEGENDA PERCORSI ROUTES LEGEND

115 CASCATA VAL NERA

Dal parcheggio P8, sito in zona Forcola/Alpe Vago, si prende la strada sterrata adiacente al parcheggio dal quale, già ad occhio nudo, si intravede la malga denominata Alpe Vago. Appena superata la malga, nei pressi del ponte, si deve tenere la destra in direzione del bosco. Il sentiero presenta tratti pianeggianti a brevi salite, che portano in 20-30 min ad un bivio, grazie al quale, prendendo il sentiero sulla sinistra si trovano i gradini che scendono verso la cascata di Val Nera. Un ponte tibetano sopra il fiume Spöl fa attraversare il torrente consentendo il rientro in valle sul versante opposto delle montagne fino a raggiungere nuovamente la malga rientrando al parcheggio sullo stesso tratto di strada sterrata.

Take the unbeaten track next to the P8 parking area in Forcola/Alpe Vago, from which the Alpe Vago alpine chalet can already be seen. Just after the chalet, near the bridge, keep to the right going toward the wood. The path proceeds in a series of short climbs alternating with flat areas; at the fork take the path on the left that leads to the waterfall of the Val Nera. By crossing the river Spöl with the Tibetan bridge, it is possible to return to the Alpe Vago chalet from the other side of the mountain, and from there along the track down to the parking area.

190 TRÖI DA LI TEÀ

Il sentiero n. 190 sale lievemente e percorre l'intero

Route n. 190 rises gently and extends the entire length of the

119 VAL DELLE MINE

Dal parcheggio P6, sito di fronte alla chiesetta bianca in località Trenseda, si prende la via Dali Mina fino a raggiungere il Pönt da l'Al, superandolo e seguendo la strada sterrata si incontrano numerosi pannelli informativi che illustrano le peculiarità botaniche della zona. Dopo una breve salita la strada si spiana leggermente fino a raggiungere la prima malga (Chéseira da li Mina) dove viene custodito parte del bestiame. Proseguendo lungo la strada per circa 700 metri si arriva al ristoro Alpe Mine dove è possibile degustare i prodotti locali e

Starting from the P6 parking area in front of the little white church in Trenseda, take via Dali Mina up to the Pönt da l'Al. Continue past the bridge; along the path there are numerous information boards describing the flora of the area. After a short climb the route events out slightly until it reaches the first alpine chalet (Chéseira da li Mina) where some of the animals are kept. Approximately 700 metres further on there is an agriturismo, Alpe Mine, which offers traditional dishes made with local produce. Those who have come up with a pushchair have to return by the same path; otherwise it

138 BOS'CH DAL RÉSTÈL

La passeggiata più facile, breve e frequentata di Livigno, vicina al centro ma nello stesso tempo lontana dai rumori del traffico è immersa nel secolare bosco di larici, con il lago di Livigno che la costeggia per tutto il tragitto. Arrivo appagante e panoramico presso il Ristoro Val Alpisella. Oltre ad offrire servizi di ristorazione, il ristoro offre un parco giochi per i bambini, la possibilità di affittare sdraio per rilassarsi a bordo lago. Il ritorno avviene sulla medesima via dell'andata.

This is the easiest, shortest and most popular of the walks around Livigno. Although it is close to the centre, it is far from the sound of traffic; immersed in a wood of ancient larches, it runs along the banks of the lake of Livigno for its entire length. The panoramic views at the end of the trail are rewarding and a warm welcome is assured at the Ristoro Val Alpisella, which as well as serving refreshments has a children's play area. The return is by the same path.

100 TRÖI DA L'AQUA GRÁNDA

Il sentiero si trova nella zona di Teola all'imbocco del Larix Park, il parco avventura situato all'interno di un fitto bosco di larici, poco lontano dal centro. Il primo tratto, circa 1km, oltre ad essere accessibile anche ai passeggini è caratterizzato dalla presenza del Sentiero dell'Arte, a breath-taking open-air art gallery. At present it houses 17 sculptures

western slopes of the valley of Livigno, skirting privately-owned fields growing fodder and state-owned growing demanial, generally fodder and state-owned areas, mostly wooded, studded with the characteristic téé, the traditional chalets of which most have been renovated. Apart from the téé, what La particolarità del sentiero, oltre alle téé, è data dalla possibilità di rientrare a valle from various points along the in diversi punti del tracciato way (Plaza Placheda – Carosello (zona Plaza Placheda – 3000 and Rin – route n. 193). Carosello 3000 e zona Rin – There are also a number of sentiero n. 193) così come places offering refreshments: dalla presenza di diversi Tea da Borch, Cip e Ciop ristori: Tea da Borch, Cip and last but by no means least, Tana del Gatto and La del Gatto e La Calcheira. È Calcheira.It is possible to take possibile rientrare in paese a bus back into town (bus-stop: International Medical Center).

138 BOS'CH DAL RÉSTÈL

La passeggiata più facile, breve e frequentata di Livigno, vicina al centro ma nello stesso tempo lontana dai rumori del traffico è immersa nel secolare bosco di larici, con il lago di Livigno che la costeggia per tutto il tragitto. Arrivo appagante e panoramico presso il Ristoro Val Alpisella. Oltre ad offrire servizi di ristorazione, il ristoro offre un parco giochi per i bambini, la possibilità di affittare sdraio per rilassarsi a bordo lago. Il ritorno avviene sulla medesima via dell'andata.

This is the easiest, shortest and most popular of the walks around Livigno. Although it is close to the centre, it is far from the sound of traffic; immersed in a wood of ancient larches, it runs along the banks of the lake of Livigno for its entire length. The panoramic views at the end of the trail are rewarding and a warm welcome is assured at the Ristoro Val Alpisella, which as well as serving refreshments has a children's play area. The return is by the same path.

115 CASCATA VAL NERA

Dal parcheggio P8, sito in zona Forcola/Alpe Vago, si prende la strada sterrata adiacente al parcheggio dal quale, già ad occhio nudo, si intravede la malga denominata Alpe Vago. Appena superata la malga, nei pressi del ponte, si deve tenere la destra in direzione del bosco. Il sentiero presenta tratti pianeggianti a brevi salite, che portano in 20-30 min ad un bivio, grazie al quale, prendendo il sentiero sulla sinistra si trovano i gradini che scendono verso la cascata di Val Nera. Un ponte tibetano sopra il fiume Spöl fa attraversare il torrente consentendo il rientro in valle sul versante opposto delle montagne fino a raggiungere nuovamente la malga rientrando al parcheggio sullo stesso tratto di strada sterrata.

Take the unbeaten track next to the P8 parking area in Forcola/Alpe Vago, from which the Alpe Vago alpine chalet can already be seen. Just after the chalet, near the bridge, keep to the right going toward the wood. The path proceeds in a series of short climbs alternating with flat areas; at the fork take the path on the left that leads to the waterfall of the Val Nera. By crossing the river Spöl with the Tibetan bridge, it is possible to return to the Alpe Vago chalet from the other side of the mountain, and from there along the track down to the parking area.

190 TRÖI DA LI TEÀ

Il sentiero n. 190 sale lievemente e percorre l'intero

Route n. 190 rises gently and extends the entire length of the

119 VAL DELLE MINE

Dal parcheggio P6, sito di fronte alla chiesetta bianca in località Trenseda, si prende la via Dali Mina fino a raggiungere il Pönt da l'Al, superandolo e seguendo la strada sterrata si incontrano numerosi pannelli informativi che illustrano le peculiarità botaniche della zona. Dopo una breve salita la strada si spiana leggermente fino a raggiungere la prima malga (Chéseira da li Mina) dove viene custodito parte del bestiame. Proseguendo lungo la strada per circa 700 metri si arriva al ristoro Alpe Mine dove è possibile degustare i prodotti locali e

Starting from the P6 parking area in front of the little white church in Trenseda, take via Dali Mina up to the Pönt da l'Al. Continue past the bridge; along the path there are numerous information boards describing the flora of the area. After a short climb the route events out slightly until it reaches the first alpine chalet (Chéseira da li Mina) where some of the animals are kept. Approximately 700 metres further on there is an agriturismo, Alpe Mine, which offers traditional dishes made with local produce. Those who have come up with a pushchair have to return by the same path; otherwise it

138 BOS'CH DAL RÉSTÈL

La passeggiata più facile, breve e frequentata di Livigno, vicina al centro ma nello stesso tempo lontana dai rumori del traffico è immersa nel secolare bosco di larici, con il lago di Livigno che la costeggia per tutto il tragitto. Arrivo appagante e panoramico presso il Ristoro Val Alpisella. Oltre ad offrire servizi di ristorazione, il ristoro offre un parco giochi per i bambini, la possibilità di affittare sdraio per rilassarsi a bordo lago. Il ritorno avviene sulla medesima via dell'andata.

This is the easiest, shortest and most popular of the walks around Livigno. Although it is close to the centre, it is far from the sound of traffic; immersed in a wood of ancient larches, it runs along the banks of the lake of Livigno for its entire length. The panoramic views at the end of the trail are rewarding and a warm welcome is assured at the Ristoro Val Alpisella, which as well as serving refreshments has a children's play area. The return is by the same path.

100 TRÖI DA L'AQUA GRÁNDA

Il sentiero si trova nella zona di Teola all'imbocco del Larix Park, il parco avventura situato all'interno di un fitto bosco di larici, poco lontano dal centro. Il primo tratto, circa 1km, oltre ad essere accessibile anche ai passeggini è caratterizzato dalla presenza del Sentiero dell'Arte, a breath-taking open-air art gallery. At present it houses 17 sculptures

western slopes of the valley of Livigno, skirting privately-owned fields growing fodder and state-owned growing demanial, generally fodder and state-owned areas, mostly wooded, studded with the characteristic téé, the traditional chalets of which most have been renovated. Apart from the téé, what La particolarità del sentiero, oltre alle téé, è data dalla possibilità di rientrare a valle from various points along the in diversi punti del tracciato way (Plaza Placheda – Carosello (zona Plaza Placheda – 3000 and Rin – route n. 193). Carosello 3000 e zona Rin – There are also a number of sentiero n. 193) così come places offering refreshments: dalla presenza di diversi Tea da Borch, Cip e Ciop ristori: Tea da Borch, Cip and last but by no means least, Tana del Gatto and La del Gatto e La Calcheira. È Calcheira.It is possible to take possibile rientrare in paese a bus back into town (bus-stop: International Medical Center).

138 BOS'CH DAL RÉSTÈL

La passeggiata più facile, breve e frequentata di Livigno, vicina al centro ma nello stesso tempo lontana dai rumori del traffico è immersa nel secolare bosco di larici, con il lago di Livigno che la costeggia per tutto il tragitto. Arrivo appagante e panoramico presso il Ristoro Val Alpisella. Oltre ad offrire servizi di ristorazione, il ristoro offre un parco giochi per i bambini, la possibilità di affittare sdraio per rilassarsi a bordo lago. Il ritorno avviene sulla medesima via dell'andata.

This is the easiest, shortest and most popular of the walks around Livigno. Although it is close to the centre, it is far from the sound of traffic; immersed in a wood of ancient larches, it runs along the banks of the lake of Livigno for its entire length. The panoramic views at the end of the trail are rewarding and a warm welcome is assured at the Ristoro Val Alpisella, which as well as serving refreshments has a children's play area. The return is by the same path.

115 CASCATA VAL NERA

Dal parcheggio P8, sito in zona Forcola/Alpe Vago, si prende la strada sterrata adiacente al parcheggio dal quale, già ad occhio nudo, si intravede la malga denominata Alpe Vago. Appena superata la malga, nei pressi del ponte, si deve tenere la destra in direzione del bosco. Il sentiero presenta tratti pianeggianti a brevi salite, che portano in 20-30 min ad un bivio, grazie al quale, prendendo il sentiero sulla sinistra si trovano i gradini che scendono verso la cascata di Val Nera. Un ponte tibetano sopra il fiume Spöl fa attraversare il torrente consentendo il rientro in valle sul versante opposto delle montagne fino a raggiungere nuovamente la malga rientrando al parcheggio sullo stesso tratto di strada sterrata.

Take the unbeaten track next to the P8 parking area in Forcola/Alpe Vago, from which the Alpe Vago alpine chalet can already be seen. Just after the chalet, near the bridge, keep to the right going toward the wood. The path proceeds in a series of short climbs alternating with flat areas; at the fork take the path on the left that leads to the waterfall of the Val Nera. By crossing the river Spöl with the Tibetan bridge, it is possible to return to the Alpe Vago chalet from the other side of the mountain, and from there along the track down to the parking area.

190 TRÖI DA LI TEÀ

Il sentiero n. 190 sale lievemente e percorre l'intero

Route n. 190 rises gently and extends the entire length of the

119 VAL DELLE MINE

Dal parcheggio P6, sito di fronte alla chiesetta bianca in località Trenseda, si prende la via Dali Mina fino a raggiungere il Pönt da l'Al, superandolo e seguendo la strada sterrata si incontrano numerosi pannelli informativi che illustrano le peculiarità botaniche della zona. Dopo una breve salita la strada si spiana leggermente fino a raggiungere la prima malga (Chéseira da li Mina) dove viene custodito parte del bestiame. Proseguendo lungo la strada per circa 700 metri si arriva al ristoro Alpe Mine dove è possibile degustare i prodotti locali e

Starting from the P6 parking area in front of the little white church in Trenseda, take via Dali Mina up to the Pönt da l'Al. Continue past the bridge; along the path there are numerous information boards describing the flora of the area. After a short climb the route events out slightly until it reaches the first alpine chalet (Chéseira da li Mina) where some of the animals are kept. Approximately 700 metres further on there is an agriturismo, Alpe Mine, which offers traditional dishes made with local produce. Those who have come up with a pushchair have to return by the same path; otherwise it

138 BOS'CH DAL RÉSTÈL

La passeggiata più facile, breve e frequentata di Livigno, vicina al centro ma nello stesso tempo lontana dai rumori del traffico è immersa nel secolare bosco di larici, con il lago di Livigno che la costeggia per tutto il tragitto. Arrivo appagante e panoramico presso il Ristoro Val Alpisella. Oltre ad offrire servizi di ristorazione, il ristoro offre un parco giochi per i bambini, la possibilità di affittare sdraio per rilassarsi a bordo lago. Il ritorno avviene sulla medesima via dell'andata.

This is the easiest, shortest and most popular of the walks around Livigno. Although it is close to the centre, it is far from the sound of traffic; immersed in a wood of ancient larches, it runs along the banks of the lake of Livigno for its entire length. The panoramic views at the end of the trail are rewarding and a warm welcome is assured at the Ristoro Val Alpisella, which as well as serving refreshments has a children's play area. The return is by the same path.

100 TRÖI DA L'AQUA GRÁNDA

Il sentiero si trova nella zona di Teola all'imbocco del Larix Park, il parco avventura situato all'interno di un fitto bosco di larici, poco lontano dal centro. Il primo tratto, circa 1km, oltre ad essere accessibile anche ai passeggini è caratterizzato dalla presenza del Sentiero dell'Arte, a breath-taking open-air art gallery. At present it houses 17 sculptures

western slopes of the valley of Livigno, skirting privately-owned fields growing fodder and state-owned growing demanial, generally fodder and state-owned areas, mostly wooded, studded with the characteristic téé, the traditional chalets of which most have been renovated. Apart from the téé, what La particolarità del sentiero, oltre alle téé, è data dalla possibilità di rientrare a valle from various points along the in diversi punti del tracciato way (Plaza Placheda – Carosello (zona Plaza Placheda – 3000 and Rin – route n. 193). Carosello 3000 e zona Rin – There are also a number of sentiero n. 193) così come places offering refreshments: dalla presenza di diversi Tea da Borch, Cip e Ciop ristori: Tea da Borch, Cip and last but by no means least, Tana del Gatto and La del Gatto e La Calcheira. È Calcheira.It is possible to take possibile rientrare in paese a bus back into town (bus-stop: International Medical Center).

138 BOS'CH DAL RÉSTÈL

La passeggiata più facile, breve e frequentata di Livigno, vicina al centro ma nello stesso tempo lontana dai rumori del traffico è immersa nel secolare bosco di larici, con il lago di Livigno che la costeggia per tutto il tragitto. Arrivo appagante e panoramico presso il Ristoro Val Alpisella. Oltre ad offrire servizi di ristorazione, il ristoro offre un parco giochi per i bambini, la possibilità di affittare sdraio per rilassarsi a bordo lago. Il ritorno avviene sulla medesima via dell'andata.

This is the easiest, shortest and most popular of the walks around Livigno. Although it is close to the centre, it is far from the sound of traffic; immersed in a wood of ancient larches, it runs along the banks of the lake of Livigno for its entire length. The panoramic views at the end of the trail are rewarding and a warm welcome is assured at the Ristoro Val Alpisella, which as well as serving refreshments has a children's play area. The return is by the same path.

115 CASCATA VAL NERA

Dal parcheggio P8, sito in zona Forcola/Alpe Vago, si prende la strada sterrata adiacente al parcheggio dal quale, già ad occhio nudo, si intravede la malga denominata Alpe Vago. Appena superata la malga, nei pressi del ponte, si deve tenere la destra in direzione del bosco. Il sentiero presenta tratti pianeggianti a brevi salite, che portano in 20-30 min ad un bivio, grazie al quale, prendendo il sentiero sulla sinistra si trovano i gradini che scendono verso la cascata di Val Nera. Un ponte tibetano sopra il fiume Spöl fa attraversare il torrente consentendo il rientro in valle sul versante opposto delle montagne fino a raggiungere nuovamente la malga rientrando al parcheggio sullo stesso tratto di strada sterrata.

Take the unbeaten track next to the P8 parking area in Forcola/Alpe Vago, from which the Alpe Vago alpine chalet can already be seen. Just after the chalet, near the bridge, keep to the right going toward the wood. The path proceeds in a series of short climbs alternating with flat areas; at the fork take the path on the left that leads to the waterfall of the Val Nera. By crossing the river Spöl with the Tibetan bridge, it is possible to return to the Alpe Vago chalet from the other side of the mountain, and from there along the track down to the parking area.

190 TRÖI DA LI TEÀ

Il sentiero n. 190 sale lievemente e percorre l'intero

Route n. 190 rises gently and extends the entire length of the

119 VAL DELLE MINE

Dal parcheggio P6, sito di fronte alla chiesetta bianca in località Trenseda, si prende la via Dali Mina fino a raggiungere il Pönt da l'Al, superandolo e seguendo la strada sterrata si incontrano numerosi pannelli informativi che illustrano le peculiarità botaniche della zona. Dopo una breve salita la strada si spiana leggermente fino a raggiungere la prima malga (Chéseira da li Mina) dove viene custodito parte del bestiame. Proseguendo lungo la strada per circa 700 metri si arriva al ristoro Alpe Mine dove è possibile degustare i prodotti locali e

Starting from the P6 parking area in front of the little white church in Trenseda, take via Dali Mina up to the Pönt da l'Al. Continue past the bridge; along the path there are numerous information boards describing the flora of the area. After a short climb the route events out slightly until it reaches the first alpine chalet (Chéseira da li Mina) where some of the animals are kept. Approximately 700 metres further on there is an agriturismo, Alpe Mine, which offers traditional dishes made with local produce. Those who have come up with a pushchair have to return by the same path; otherwise it

138 BOS'CH DAL RÉSTÈL

La passeggiata più facile, breve e frequentata di Livigno, vicina al centro ma nello stesso tempo lontana dai rumori del traffico è immersa nel secolare bosco di larici, con il lago di Livigno che la costeggia per tutto il tragitto. Arrivo appagante e panoramico presso il Ristoro Val Alpisella. Oltre ad offrire servizi di ristorazione, il ristoro offre un parco giochi per i bambini, la possibilità di affittare sdraio per rilassarsi a bordo lago. Il ritorno avviene sulla medesima via dell'andata.

This is the easiest, shortest and most popular of the walks around Livigno. Although it is close to the centre, it is far from the sound of traffic; immersed in a wood of ancient larches, it runs along the banks of the lake of Livigno for its entire length. The panoramic views at the end of the trail are rewarding and a warm welcome is assured at the Ristoro Val Alpisella, which as well as serving refreshments has a children's play area. The return is by the same path.

100 TRÖI DA L'AQUA GRÁNDA

Il sentiero si trova nella zona di Teola all'imbocco del Larix Park, il parco avventura situato all'interno di un fitto bosco di larici, poco lontano dal centro. Il primo tratto, circa 1km, oltre ad essere accessibile anche ai passeggini è caratterizzato dalla presenza del Sentiero dell'Arte, a breath-taking open-air art gallery. At present it houses 17 sculptures

western slopes of the valley of Livigno, skirting privately-owned fields growing fodder and state-owned growing demanial, generally fodder and state-owned areas, mostly wooded, studded with the characteristic téé, the traditional chalets of which most have been renovated. Apart from the téé, what La particolarità del sentiero, oltre alle téé, è data dalla possibilità di rientrare a valle from various points along the in diversi punti del tracciato way (Plaza Placheda – Carosello (zona Plaza Placheda – 3000 and Rin – route n. 193). Carosello 3000 e zona Rin – There are also a number of sentiero n. 193) così come places offering refreshments: dalla presenza di diversi Tea da Borch, Cip e Ciop ristori: Tea da Borch, Cip and last but by no means least, Tana del Gatto and La del Gatto e La Calcheira. È Calcheira.It is possible to take possibile rientrare in paese a bus back into town (bus-stop: International Medical Center).

138 BOS'CH DAL RÉSTÈL

La passeggiata più facile, breve e frequentata di Livigno, vicina al centro ma nello stesso tempo lontana dai rumori del traffico è immersa nel secolare bosco di larici, con il lago di Livigno che la costeggia per tutto il tragitto. Arrivo appagante e panoramico presso il Ristoro Val Alpisella. Oltre ad offrire servizi di ristorazione, il ristoro offre un parco giochi per i bambini, la possibilità di affittare sdraio per rilassarsi a bordo lago. Il ritorno avviene sulla medesima via dell'andata.

This is the easiest, shortest and most popular of the walks around Livigno. Although it is close to the centre, it is far from the sound of traffic; immersed in a wood of ancient larches, it runs along the banks of the lake of Livigno for its entire length. The panoramic views at the end of the trail are rewarding and a warm welcome is assured at the Ristoro Val Alpisella, which as well as serving refreshments has a children's play area. The return is by the same path.

115 CASCATA VAL NERA

Dal parcheggio P8, sito in zona Forcola/Alpe Vago, si prende la strada sterrata adiacente al parcheggio dal quale, già ad occhio nudo, si intravede la malga denominata Alpe Vago. Appena superata la malga, nei pressi del ponte, si deve tenere la destra in direzione del bosco. Il sentiero presenta tratti pianeggianti a brevi salite, che portano in 20-30 min ad un bivio, grazie al quale, prendendo il sentiero sulla sinistra si trovano i gradini che scendono verso la cascata di Val Nera. Un ponte tibetano sopra il fiume Spöl fa attraversare il torrente consentendo il rientro in valle sul versante opposto delle montagne fino a raggiungere nuovamente la malga rientrando al parcheggio sullo stesso tratto di strada sterrata.

Take the unbeaten track next to the P8 parking area in Forcola/Alpe Vago, from which the Alpe Vago alpine chalet can already be seen. Just after the chalet, near the bridge, keep to the right going toward the wood. The path proceeds in a series of short climbs alternating with flat areas; at the fork take the path on the left that leads to the waterfall of the Val Nera. By crossing the river Spöl with the Tibetan bridge, it is possible to return to the Alpe Vago chalet from the other side of the mountain, and from there along the track down to the parking area.

190 TRÖI DA LI TEÀ

Il sentiero n. 190 sale lievemente e percorre l'intero

Route n. 190 rises gently and extends the entire length of the

119 VAL DELLE MINE

Dal parcheggio P6, sito di fronte alla chiesetta bianca in località Trenseda, si prende la via Dali Mina fino a raggiungere il Pönt da l'Al, superandolo e seguendo la strada sterrata si incontrano numerosi pannelli informativi che illustrano le peculiarità botaniche della zona. Dopo una breve salita la strada si spiana leggermente fino a raggiungere la prima malga (Chéseira da li Mina) dove viene custodito parte del bestiame. Proseguendo lungo la strada per circa 700 metri si arriva al ristoro Alpe Mine dove è possibile degustare i prodotti locali e

Starting from the P6 parking area in front of the little white church in Trenseda, take via Dali Mina up to the Pönt da l'Al. Continue past the bridge; along the path there are numerous information boards describing the flora of the area. After a short climb the route events out slightly until it reaches the first alpine chalet (Chéseira da li Mina) where some of the animals are kept. Approximately 700 metres further on there is an agriturismo, Alpe Mine, which offers traditional dishes made with local produce. Those who have come up with a pushchair have to return by the same path; otherwise it

138 BOS'CH DAL RÉSTÈL

La passeggiata più facile, breve e frequentata di Livigno, vicina al centro ma nello stesso tempo lontana dai rumori del traffico è immersa nel secolare bosco di larici, con il lago di Livigno che la costeggia per tutto il tragitto. Arrivo appagante e panoramico presso il Ristoro Val Alpisella. Oltre ad offrire servizi di ristorazione, il ristoro offre un parco giochi per i bambini, la possibilità di affittare sdraio per rilassarsi a bordo lago. Il ritorno avviene sulla medesima via dell'andata.

This is the easiest, shortest and most popular of the walks around Livigno. Although it is close to the centre, it is far from the sound of traffic; immersed in a wood of ancient larches, it runs along the banks of the lake of Livigno for its entire length. The panoramic views at the end of the trail are rewarding and a warm welcome is assured at the Ristoro Val Alpisella, which as well as serving refreshments has a children's play area. The return is by the same path.

100 TRÖI DA L'AQUA GRÁNDA

Il sentiero si trova nella zona di Teola all'imbocco del Larix Park, il parco avventura situato all'interno di un fitto bosco di larici, poco lontano dal centro. Il primo tratto, circa 1km, oltre ad essere accessibile anche ai passeggini è caratterizzato dalla presenza del Sentiero dell'Arte, a breath-taking open-air art gallery. At present it houses 17 sculptures

western slopes of the valley of Livigno, skirting privately-owned fields growing fodder and state-owned growing demanial, generally fodder and state-owned areas, mostly wooded, studded with the characteristic téé, the traditional chalets of which most have been renovated. Apart from the téé, what La particolarità del sentiero, oltre alle téé, è data dalla possibilità di rientrare a valle from various points along the in diversi punti del tracciato way (Plaza Placheda – Carosello (zona Plaza Placheda – 3000 and Rin – route n. 193). Carosello 3000 e zona Rin – There are also a number of sentiero n. 193) così come places offering refreshments: dalla presenza di diversi Tea da Borch, Cip e Ciop ristori: Tea da Borch, Cip and last but by no means least, Tana del Gatto and La del Gatto e La Calcheira. È Calcheira.It is possible to take possibile rientrare in paese a bus back into town (bus-stop: International Medical Center).

138 BOS'CH DAL RÉSTÈL

La passeggiata più facile, breve e frequentata di Livigno, vicina al centro ma nello stesso tempo lontana dai rumori del traffico è immersa nel secolare bosco di larici, con il lago di Livigno che la costeggia per tutto il tragitto. Arrivo appagante e panoramico presso il Ristoro Val Alpisella. Oltre ad offrire servizi di ristorazione, il ristoro offre un parco giochi per i bambini, la possibilità di affittare sdraio per rilassarsi a bordo lago. Il ritorno avviene sulla medesima via dell'andata.

This is the easiest, shortest and most popular of the walks around Livigno. Although it is close to the centre, it is far from the sound of traffic; immersed in a wood of ancient larches, it runs along the banks of the lake of Livigno for its entire length. The panoramic views at the end of the trail are rewarding and a warm welcome is assured at the Ristoro Val Alpisella, which as well as serving refreshments has a children's play area. The return is by the same path.

115 CASCATA VAL NERA

Dal parcheggio P8, sito in zona Forcola/Alpe Vago, si prende la strada sterrata adiacente al parcheggio dal quale, già ad occhio nudo, si intravede la malga denominata Alpe Vago. Appena superata la malga, nei pressi del ponte, si deve tenere la destra in direzione del bosco. Il sentiero presenta tratti pianeggianti a brevi salite, che portano in 20-30 min ad un bivio, grazie al quale, prendendo il sentiero sulla sinistra si trovano i gradini che scendono verso la cascata di Val Nera. Un ponte tibetano sopra il fiume Spöl fa attraversare il torrente consentendo il rientro in valle sul versante opposto delle montagne fino a raggiungere nuovamente la malga rientrando al parcheggio sullo stesso tratto di strada sterrata.

Take the unbeaten track next to the P8 parking area in Forcola/Alpe Vago, from which the Alpe Vago alpine chalet can already be seen. Just after the chalet, near the bridge, keep to the right going toward the wood. The path proceeds in a series of short climbs alternating with flat areas; at the fork take the path on the left that leads to the waterfall of the Val Nera. By crossing the river Spöl with the Tibetan bridge, it is possible to return to the Alpe Vago chalet from the other side of the mountain, and from there along the track down to the parking area.

190 TRÖI DA LI TEÀ

Il sentiero n. 190 sale lievemente e percorre l'intero

Route n. 190 rises gently and extends the entire length of the

119 VAL DELLE MINE

Dal parcheggio P6, sito di fronte alla chiesetta bianca in località Trenseda, si prende la via Dali Mina fino a raggiungere il Pönt da l'Al, superandolo e seguendo la strada sterrata si incontrano numerosi pannelli informativi che illustrano le peculiarità botaniche della zona. Dopo una breve salita la strada si spiana leggermente fino a raggiungere la prima malga (Chéseira da li Mina) dove viene custodito parte del bestiame. Proseguendo lungo la strada per circa 700 metri si arriva al ristoro Alpe Mine dove è possibile degustare i prodotti locali e

Starting from the P6 parking area in front of the little white church in Trenseda, take via Dali Mina up to the Pönt da l'Al. Continue past the bridge; along the path there are numerous information boards describing the flora of the area. After a short climb the route events out slightly until it reaches the first alpine chalet (Chéseira da li Mina) where some of the animals are kept. Approximately 700 metres further on there is an agriturismo, Alpe Mine, which offers traditional dishes made with local produce. Those who have come up with a pushchair have to return by the same path; otherwise it

138 BOS'CH DAL RÉSTÈL

La passeggiata più facile, breve e frequentata di Livigno, vicina al centro ma nello stesso tempo lontana dai rumori del traffico è immersa nel secolare bosco di larici, con il lago di Livigno che la costeggia per tutto il tragitto. Arrivo appagante e panoramico presso il Ristoro Val Alpisella. Oltre ad offrire servizi di ristorazione, il ristoro offre un parco giochi per i bambini, la possibilità di affittare sdraio per rilassarsi a bordo lago. Il ritorno avviene sulla medesima via dell'andata.

This is the